

EPISODIO 210

El Día de la Hispanidad

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás el origen y los actos del 12 de octubre en España.
- Verás por qué la fecha recibe nombres distintos en varios países.
- Practicarás estructuras impersonales relacionadas con esta celebración.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Una fecha histórica y discutida	A historical and debated date
El 12 de octubre es la Fiesta Nacional de España y se conoce tradicionalmente como Día de la Hispanidad. Una ley lo relaciona con la historia y el patrimonio común.	The 12th of October is Spain's National Day and is traditionally known as Hispanic Day. A law connects it with shared history and heritage.
La fecha coincide con la llegada de Cristóbal Colón a una isla de las Bahamas en 1492. Colón murió pensando que había alcanzado Asia.	The date coincides with Christopher Columbus's arrival at an island in the Bahamas in 1492. Columbus died believing that he had reached Asia.
En Madrid se celebra un desfile de las Fuerzas Armadas con tropas, vehículos y aeronaves, al que asisten el rey y otras autoridades.	Madrid holds an Armed Forces parade with troops, vehicles, and aircraft, attended by the king and other authorities.
En varios países americanos la fecha se interpreta de otra manera y recibe nombres como Día de las Culturas, Día de la Diversidad Cultural o Día de la Resistencia Indígena.	In several American countries, the date is interpreted differently and has names such as Day of Cultures, Day of Cultural Diversity, or Day of Indigenous Resistance.
La expresión «nunca llueve a gusto de todos» resume bien el debate: una misma conmemoración puede tener significados muy distintos para diferentes personas.	The expression "you cannot please everyone" summarises the debate well: the same commemoration can have very different meanings for different people.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



VER CURSOS >

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
El Día de la Hispanidad cae el 12 de octubre.	Hispanic Day falls on the 12th of October.
¿Cae el 10 de marzo?	Does it fall on the 10th of March?
No. Cae el 12 de octubre.	No. It falls on the 12th of October.
Se considera que la llegada de Colón ocurrió ese día.	Columbus's arrival is considered to have occurred that day.
¿Se considera que llegó a Inglaterra?	Is he considered to have arrived in England?
No. Se considera que llegó a América.	No. He is considered to have arrived in America.
Se ha querido integrar ese hecho con la Fiesta Nacional.	An attempt has been made to connect that event with the National Day.
¿Con qué se ha querido integrar?	What has it been connected with?
Con la Fiesta Nacional de España.	With Spain's National Day.
El principal acto es un desfile de las Fuerzas Armadas en Madrid.	The main event is an Armed Forces parade in Madrid.
¿Es una fiesta con globos?	Is it a party with balloons?
No. Es un desfile militar.	No. It is a military parade.
Varios países latinoamericanos han cambiado el nombre de la fecha.	Several Latin American countries have changed the name of the date.
¿Qué han cambiado?	What have they changed?
Han cambiado el nombre y el significado de la celebración.	They have changed the name and meaning of the celebration.

IDEA CLAVE

Observa las estructuras «caer en una fecha», «se considera que», «se ha querido» y «se ha cambiado».

Una misma fecha puede unir a unas personas y provocar debate entre otras.

Escucha las estructuras impersonales hasta que te resulten familiares.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL
Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
conmemoración Acto de recordar públicamente un hecho importante. Ejemplo: La conmemoración se celebra cada año.	commemoration A public act of remembering an important event. Example: The commemoration is held every year.
caer en una fecha Tener lugar en un día concreto. Ejemplo: Este año la fiesta cae en martes.	to fall on a date To take place on a particular date. Example: This year the holiday falls on Tuesday.
desfile Marcha organizada de personas o vehículos. Ejemplo: El desfile recorrió el centro de Madrid.	parade An organised procession of people or vehicles. Example: The parade went through central Madrid.
Fuerzas Armadas Conjunto de los ejércitos de un país. Ejemplo: Participaron las Fuerzas Armadas.	Armed Forces A country's military services. Example: The Armed Forces took part.
colonialismo Sistema de control político y económico de un territorio por otro país. Ejemplo: La fecha también genera debates sobre el colonialismo.	colonialism A system in which one country controls another territory politically and economically. Example: The date also prompts debate about colonialism.
nunca llueve a gusto de todos No es posible satisfacer a todas las personas. Ejemplo: La decisión demuestra que nunca llueve a gusto de todos.	you cannot please everyone It is impossible to satisfy everybody. Example: The decision shows that you cannot please everyone.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com